

Κατάλογος Διευκρινήσεων – Πρόσκληση Υποβολής Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος – Οργανισμός Λιμένος Αλεξανδρούπολης  
Clarifications List – Invitation to submit an Expression of Interest – Alexandroupolis Port Authority

TAMEIO ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗΣ ΙΔΙΩΤΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ Α.Ε.  
HELLENIC REPUBLIC ASSET DEVELOPMENT FUND S.A.

Αθήνα, 8 Σεπτεμβρίου 2020  
Athens, September 8, 2020

Απαντήσεις σε αιτήματα διευκρινίσεων που υποβάλλονται από τους Ενδιαφερόμενους σε σχέση με την Πρόσκληση για υποβολή Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος για την απόκτηση πλειοψηφικού μεριδίου συμμετοχής στον Οργανισμό Λιμένος Αλεξανδρούπολης Α.Ε. (η «Πρόσκληση»). Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο παρόν, οι κεφαλαιοποιημένοι όροι που χρησιμοποιούνται στο παρόν θα έχουν την ίδια έννοια όπως στην Πρόσκληση.

Responses to clarification requests submitted by Interested Parties in connection with the Invitation to submit an Expression of Interest for the acquisition of majority shareholding in Alexandroupolis Port Authority S.A. (the "Invitation"). Unless otherwise specified herein, capitalized terms used in the present shall bear the same meaning as in the Invitation.

#	Παραπομπή Πρόσκλησης Invitation Reference	ΕΡΩΤΗΣΗ QUESTIONS	ΑΠΑΝΤΗΣΗ RESPONSE
1	5.3	<p>Παρακαλούμε όπως επιβεβαιώσετε ότι δεν απαιτείται ελληνική μετάφραση των Δικαιολογητικών Εγγράφων που έχουν εκδοθεί και επισήμως θεωρηθεί στην Αγγλική γλώσσα.</p> <p>Please confirm that Supporting Documents, that have been issued and duly certified in English, do not require official translation in Greek.</p>	<p>Παραπέμπουμε στην παράγραφο 5.3 της Πρόσκλησης, όπου προβλέπεται ότι τα Δικαιολογητικά Έγγραφα πρέπει να υποβληθούν στην Ελληνική γλώσσα ή να συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην Ελληνική γλώσσα, νομίμως επικυρωμένη και φέρουσα την επισημείωση της Συνθήκης της Χάγης, όπου απαιτείται.</p> <p>Please refer to paragraph 5.3 of the Invitation, where it is stated that the Supporting Documents must be submitted in Greek or accompanied by their official translation in Greek duly certified and where required, apostilled.</p>

Κατάλογος Διευκρινήσεων – Πρόσκληση Υποβολής Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος – Οργανισμός Λιμένος Αλεξανδρούπολης  
 Clarifications List – Invitation to submit an Expression of Interest – Alexandroupolis Port Authority

#	Παραπομπή Πρόσκλησης  Invitation Reference	ΕΡΩΤΗΣΗ  QUESTIONS	ΑΠΑΝΤΗΣΗ  RESPONSE
2	5.2	<p>Παρακαλούμε όπως διευκρινίσετε εάν η 2<sup>α</sup> Οκτωβρίου 2020 είναι η μοναδική ημέρα κατάθεσης ή η εκδήλωση ενδιαφέροντος μπορεί να κατατεθεί νωρίτερα από τις 2 Οκτωβρίου (πχ. 28 Σεπτεμβρίου).</p> <p>Please clarify whether the 2<sup>nd</sup> of October 2020 is the only submission date (of the EoI) or the EoI can be submitted earlier than the 2<sup>nd</sup> of October (e.g. 28th September).</p>	<p>Η 2<sup>α</sup> Οκτωβρίου 2020 είναι η Ημερομηνία Υποβολής και δεν είναι δυνατή η υποβολή Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος σε άλλη, πλην της Ημερομηνίας Υποβολής, ημερομηνία. Προς τούτο, παραπέμπουμε στην παράγραφο 5.2 της Πρόσκλησης, όπου προβλέπεται ότι οι Ενδιαφερόμενοι πρέπει να υποβάλουν την Εκδήλωση Ενδιαφέροντός τους, σύμφωνα με την παράγραφο 5.1, στις εγκαταστάσεις του Ταμείου, επί των οδών Κολοκοτρώνη 1 &amp; Σταδίου, 105 62 Αθήνα, Ελλάδα, σε σφραγισμένο φάκελο με το όνομα / την επωνυμία / τη σφραγίδα και τη διεύθυνση του Ενδιαφερόμενου, είτε αυτοπροσώπως είτε μέσω συστημένης αλληλογραφίας, κατά την 2η Οκτωβρίου 2020 (η «Ημερομηνία Υποβολής») και έως τις 17:00 (Ελληνική ώρα, GMT +2).</p> <p>The 2<sup>nd</sup> of October 2020 is the Submission Date and it is not possible to submit an Expression of Interest on a date other than that. To that end, please refer to paragraph 5.2 of the Invitation, where it is stated that the Interested Parties should submit their Expressions of Interest, as per paragraph 5.1, to the Fund's premises, 1 Kolokotroni &amp; Stadiou Str., 105 62 Athens, Greece, in a sealed dossier bearing the name / company name / stamp and address of the Interested Party, either in person or via registered mail, on 2<sup>nd</sup> October 2020 (the "Submission Date") and until 17:00 (Greek time, GMT +2).</p>

Κατάλογος Διευκρινήσεων – Πρόσκληση Υποβολής Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος – Οργανισμός Λιμένος Αλεξανδρούπολης  
 Clarifications List – Invitation to submit an Expression of Interest – Alexandroupolis Port Authority

#	Παραπομπή Πρόσκλησης  Invitation Reference	ΕΡΩΤΗΣΗ  QUESTIONS	ΑΠΑΝΤΗΣΗ  RESPONSE
3	Παράρτημα Α	Σε περίπτωση που ως μοναδική ημερομηνία δυνατότητας κατάθεσης ορίζεται η 2 <sup>α</sup> Οκτωβρίου, τα δικαιολογητικά πρέπει να φέρουν ημερομηνία έκδοσης το νωρίτερο 2 Σεπτεμβρίου, θεωρώντας ότι η ημερομηνία κατάθεσης δεν λογίζεται στην προθεσμία; Παρακαλούμε όπως διευκρινίσετε εάν στο διάστημα των 30 ημερών υπολογίζεται και η ημερομηνία κατάθεσης ή ξεκινά η μέτρηση από την προηγούμενη.	Παραπέμπουμε στις παραγράφους 1 και 2 του Παραρτήματος Α της Πρόσκλησης και διευκρινίζεται ότι σε περίπτωση που προβλέπεται ότι τα Δικαιολογητικά Έγγραφα πρέπει να έχουν εκδοθεί εντός των τελευταίων τριάντα (30) ημερολογιακών ημερών πριν από την υποβολή της Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος, η Ημερομηνία Υποβολής δεν συμπεριλαμβάνεται στην προθεσμία αυτή. Ως εκ τούτου, από τη στιγμή που η Ημερομηνία Υποβολής είναι η 2 <sup>α</sup> Οκτωβρίου 2020, και προβλέπεται ότι συγκεκριμένο δικαιολογητικό πρέπει να έχει εκδοθεί εντός των τελευταίων τριάντα (30) ημερολογιακών ημερών πριν από την υποβολή της Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος, το νωρίτερο που μπορεί να έχει εκδοθεί το εν λόγω δικαιολογητικό είναι η 2 <sup>α</sup> Σεπτεμβρίου 2020.
	Annex A	In case the only possible submission date (of the EoI) is the 2 <sup>nd</sup> of October, should the earliest the supporting documents be issued on be the 2 <sup>nd</sup> of September, assuming that the submission date is not included in the 30-day period? Please clarify whether the 30-day period includes the submission date or not.	Please refer to paragraphs 1 and 2 of Annex A of the Invitation; it is clarified that in case that the Supporting Documents must be issued within the last thirty (30) calendar days prior to the submission of the Expression of Interest, the Submission Date is not included in this deadline. Therefore, since the Submission Date is the 2 <sup>nd</sup> of October 2020, and it is provided that a specific supporting document must have been issued within the last thirty (30) calendar days prior to the submission of the Expression of Interest, the earliest date this supporting document can be issued is the 2 <sup>nd</sup> of September 2020.

Κατάλογος Διευκρινήσεων – Πρόσκληση Υποβολής Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος – Οργανισμός Λιμένος Αλεξανδρούπολης  
 Clarifications List – Invitation to submit an Expression of Interest – Alexandroupolis Port Authority

#	Παραπομπή Πρόσκλησης  Invitation Reference	ΕΡΩΤΗΣΗ  QUESTIONS	ΑΠΑΝΤΗΣΗ  RESPONSE
4	4.2.3	<p>Αναφορικά με το Κριτήριο Χρηματοοικονομικής Ικανότητας όπως αυτό ορίζεται στην παράγραφο 4.2.3 της Πρόσκλησης Υποβολής Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος, παρακαλούμε διευκρινίστε αν τα δικαιώματα μειοψηφίας συμπεριλαμβάνονται στον υπολογισμό των ιδίων κεφαλαίων ή αν θα πρέπει να αφαιρεθούν.</p> <p>In relation to the Financial Capacity Criterion, as this is defined in paragraph 4.2.3 of the Invitation for Expression of Interest, please clarify whether minority interests are included in the calculation of shareholders' equity or these should be excluded.</p>	<p>Παραπέμπουμε στην παράγραφο 4.2.3 της Πρόσκλησης και συγκεκριμένα στο πρώτο εδάφιο, όπου προβλέπεται ότι οι Ενδιαφερόμενοι πρέπει να αποδείξουν κατά την Α' Φάση της Διαγωνιστικής Διαδικασίας ότι διαθέτουν επαρκή χρηματοοικονομική ικανότητα που εξασφαλίζει την καταβολή του οικονομικού ανταλλάγματος για τη Συναλλαγή.</p> <p>Με βάση τα παραπάνω, τα δικαιώματα μειοψηφίας συμπεριλαμβάνονται στον υπολογισμό των ιδίων κεφαλαίων, σε περίπτωση ενοποιημένων οικονομικών καταστάσεων και δεν πρέπει να αφαιρεθούν.</p> <p>Please refer to paragraph 4.2.3 of the Invitation and specifically in the first paragraph, where it is stated that Interested Parties must demonstrate in Phase A of the Tender Process adequate financial capacity to ensure payment of the financial consideration for the Transaction.</p> <p>Based on the above, minority interests are included in the shareholders' equity calculation, in case of consolidated financial statements and should not be excluded.</p>

Κατάλογος Διευκρινήσεων – Πρόσκληση Υποβολής Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος – Οργανισμός Λιμένος Αλεξανδρούπολης  
 Clarifications List – Invitation to submit an Expression of Interest – Alexandroupolis Port Authority

#	Παραπομπή Πρόσκλησης  Invitation Reference	ΕΡΩΤΗΣΗ  QUESTIONS	ΑΠΑΝΤΗΣΗ  RESPONSE
5	Annex A Par 1.1	<p>Παρακαλούμε όπως επιβεβαιώσετε ότι για ελληνικές εταιρικές οντότητες θα ήταν αποδεκτό στη θέση των ένορκων βεβαιώσεων που αναφέρονται στο Άρθρο 1.1-«Εταιρικές Οντότητες» του Παραρτήματος Α να υποβληθούν υπεύθυνες δηλώσεις πιστοποιούμενες από αρμόδια διοικητική αρχή.</p> <p>Please confirm whether it would be acceptable, for Greek corporate entities to submit solemn declarations, certified by a competent administrative authority, instead of sworn statements referred to Annex A, paragraph 1.1 "Corporate Entities".</p>	<p>Στα σχετικά εδάφια της παραγράφου 1.1 του Παραρτήματος Α προβλέπεται ότι υπεύθυνη δήλωση υποβάλλεται στις περιπτώσεις χωρών, στις οποίες δεν προβλέπεται η έκδοση ένορκης βεβαίωσης.</p> <p>Δεδομένου ότι στην Ελλάδα προβλέπεται η χορήγηση ένορκης βεβαίωσης, επιβεβαιώνεται ότι για ελληνικές εταιρικές οντότητες, υπεύθυνες δηλώσεις πιστοποιούμενες από αρμόδια διοικητική αρχή, δεν είναι αποδεκτές στην θέση των ένορκων βεβαιώσεων που αναφέρονται στο Άρθρο 1.1-«Εταιρικές Οντότητες» του Παραρτήματος Α.</p> <p>In the related paragraphs in Annex A paragraph 1.1., it is stated that a solemn declaration is required in the case of countries where a sworn statement is not provided for.</p> <p>Taking into account that a sworn statement is provided for in Greece, it is confirmed that in case of Greek corporate entities, solemn declarations, certified by a competent administrative authority, cannot be submitted instead of the sworn statements referred to in paragraph 1.1 "Corporate Entities" of Annex A.</p>

Κατάλογος Διευκρινήσεων – Πρόσκληση Υποβολής Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος – Οργανισμός Λιμένος Αλεξανδρούπολης  
 Clarifications List – Invitation to submit an Expression of Interest – Alexandroupolis Port Authority

#	Παραπομπή Πρόσκλησης  Invitation Reference	ΕΡΩΤΗΣΗ  QUESTIONS	ΑΠΑΝΤΗΣΗ  RESPONSE
6	Annex A Par 1.1 (6)	<p>Παρακαλώ όπως διευκρινίσετε αν τα πιστοποιητικά (viii) και (ix) της παραγράφου 6 «Για Ελληνικές Εταιρικές Οντότητες» του Άρθρου 1.1 του Παραρτήματος Α ταυτίζονται.</p> <p>Please clarify whether the certificates (viii) and (ix) of paragraph 6 "For Greek Corporate Entities" of Article 1.1 of Annex A are identical.</p>	<p>Επιβεβαιώνουμε ότι τα πιστοποιητικά (viii) και (ix) της παραγράφου 6 «Για Ελληνικές Εταιρικές Οντότητες» του Άρθρου 1.1 του Παραρτήματος Α ταυτίζονται.</p> <p>We confirm that certificates (viii) and (ix) of paragraph 6 "For Greek Corporate Entities" of Article 1.1 of Annex A are identical.</p>

Κατάλογος Διευκρινήσεων – Πρόσκληση Υποβολής Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος – Οργανισμός Λιμένος Αλεξανδρούπολης  
 Clarifications List – Invitation to submit an Expression of Interest – Alexandroupolis Port Authority

#	Παραπομπή Πρόσκλησης  Invitation Reference	ΕΡΩΤΗΣΗ  QUESTIONS	ΑΠΑΝΤΗΣΗ  RESPONSE
7	4.2.3 Α, Β & Γ  Παράρτημα Α Παρ. 2.5  Παράρτημα Β - Υπόδειγμα Δήλωσης 5.2.4	<p>Αναφορικά με την παράγραφο 4.2.3 Γ. (τελευταίο εδάφιο) της Πρόσκλησης, παρακαλούμε όπως επιβεβαιώσετε ότι σε περίπτωση στήριξης μέλους Κοινοπραξίας στην χρηματοοικονομική επάρκεια Τρίτου Μέρους, τότε για την πλήρωση του Κριτηρίου Χρηματοοικονομικής Ικανότητας λαμβάνονται υπόψη τα ίδια κεφάλαια του Τρίτου Μέρους ανάλογα με τη συμμετοχή του μέλους που στηρίζεται σε αυτό σε συνδυασμό με αυτά των άλλων μελών της Κοινοπραξίας κατ' αναλογία της συμμετοχής τους.</p>	<p>Παραπέμπουμε α) στις παραγράφους 4.2.3 Α, Β &amp; Γ της Πρόσκλησης β) στην παράγραφο 2.5 του Παραρτήματος Α της Πρόσκλησης και γ) στο Υπόδειγμα Δήλωσης 5.2.4 του Παραρτήματος Β της Πρόσκλησης, όπου προβλέπεται ότι</p> <p>α) Ενδιαφερόμενος (ή, σε περίπτωση Κοινοπραξίας, Μέλος Κοινοπραξίας) δύναται να στηρίζεται στη χρηματοοικονομική επάρκεια Τρίτου Μέρους (ανεξαρτήτως της νομικής φύσης των μεταξύ τους δεσμών) όπως αναφέρεται στις παραγράφους 2 και 3 του άρθρου 39 του Νόμου περί ανάθεσης Συμβάσεων Παραχώρησης. Σε περίπτωση Κοινοπραξίας, το Κριτήριο Χρηματοοικονομικής Ικανότητας πληρούται εάν η σταθμισμένη μέση θέση, υπολογιζόμενη ως το άθροισμα της σχετικής παραμέτρου σύμφωνα με τα οριζόμενα στην παράγραφο 4.2.3 Α, για κάθε Μέλος Κοινοπραξίας και κατ' αναλογία της συμμετοχής του (pro rata) στην Κοινοπραξία (σύμφωνα με το Υπόδειγμα Δήλωσης 5 του Παραρτήματος Β), είναι τουλάχιστον δέκα πέντε εκατομμύρια (15.000.000) ευρώ.</p> <p>β) Ενδιαφερόμενος ή Μέλος Κοινοπραξίας που στηρίζεται στους πόρους Τρίτου Μέρους για την πλήρωση του Κριτηρίου Χρηματοοικονομικής Ικανότητας, υποβάλλει επίσης τα αντίστοιχα κατά περίπτωση προαναφερθέντα έγγραφα για την απόδειξη της πλήρωσης του Κριτηρίου Χρηματοοικονομικής Ικανότητας από το εν λόγω Τρίτο Μέρος.</p> <p>Με βάση τα παραπάνω και το Υπόδειγμα Δήλωσης 5.2.4 του Παραρτήματος Β της Πρόσκλησης, ανάλογα με το είδος του Τρίτου Μέρους (Εταιρική Οντότητα, Ιδιωτικό/Θεσμικό Επενδυτικό Κεφάλαιο, ή Φυσικό Πρόσωπο) το αντίστοιχο κριτήριο (ήτοι ίδια κεφάλαια, δεσμευμένα, μη εκταμειωθέντα και μη επενδεδυμένα κεφάλαια ή συνολική καθαρή προσωπική περιουσία), θα ληφθεί υπόψη κατ' αναλογία της συμμετοχής (pro rata) του μέλους της Κοινοπραξίας που στηρίζεται σε Τρίτο Μέρος (pro rata), στην Κοινοπραξία.</p>

Κατάλογος Διευκρινήσεων – Πρόσκληση Υποβολής Εκδήλωσης Ενδιαφέροντος – Οργανισμός Λιμένος Αλεξανδρούπολης  
 Clarifications List – Invitation to submit an Expression of Interest – Alexandroupolis Port Authority

#	Παραπομπή Πρόσκλησης  Invitation Reference	ΕΡΩΤΗΣΗ  QUESTIONS	ΑΠΑΝΤΗΣΗ  RESPONSE
7	4.2.3 A, B & C  Annex A Par. 2.5  Annex B - Statement Template 5.2.4	<p>In relation to paragraph 4.2.3. C (last paragraph) of the Invitation, please confirm that in case a Consortium Member relies on the financial capacities of a Third Party, then for the fulfillment of the Financial Capacity Criterion, the Third Party's shareholders' equity is taken into consideration, in proportion to the participating interest of the Consortium member that relies on it (the Third Party), in combination with those (shareholders' equity) of the other Consortium members, in proportion to their participation.</p>	<p>Please refer to a) paragraphs 4.2.3 A, B &amp; C of the Invitation b) paragraph 2.5 of Annex A of the Invitation and c) Statement Template 5.2.4 of Annex B of the Invitation where it is stated that</p> <p>a) An Interested Party (or, in case of a Consortium, a Consortium Member) may rely on the financial capacities of a Third Party (regardless of the legal nature of the links between them) as referred to in paragraphs 2 and 3 of article 39 of the Law on award of Concession Agreements. In case of a Consortium, the Financial Capacity Criterion is met if the weighted average position, calculated by aggregating the relevant parameter for each Consortium Member as per paragraph 4.2.3 A above and on a proportionate basis (pro rata) taking into account the relative interest (stake) of each Consortium Member in the Consortium (as per Statement Template 5 of Annex B), is at least fifteen million (15,000,000) euros.</p> <p>b) Any Interested Party or Consortium Member who relies on the resources of a Third Party to meet the Financial Capacity Criterion, must also submit the appropriate aforementioned documentation for evidencing the fulfilment of the Financial Capacity Criterion by such Third Party.</p> <p>Based on the above and the Statement Template 5.2.4 of Annex B of the Invitation, depending on the type of the Third Party (namely a Corporate Entity, a Private/Institutional Equity Fund or a Natural Person) the corresponding criterion, (namely shareholders' equity, Committed, undisbursed and uninvested funds in the financial year prior to the Submission Date or Total personal net worth) will be considered on a proportionate basis (pro rata) of the participating interest (stake) of the Consortium Member that relies on the Third Party, in the Consortium.</p>